



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

비상 관리와 관련하여 1973년 호놀룰루 시 및 카운티의 개정 헌장(2017년 판 개정)에 대한 개정을 시작합니다.

시의회("의회")는 비상 관리부("DEM")가 호놀룰루 시 및 카운티("시") 주민의 안전과 복지를 보장하는 데 중추적인 역할을 한다고 판단합니다. 그리고

DEM은 시의 민방위 계획 및 프로그램 구현을 개발, 준비 및 지원하고 긴급 재난에 대비하는 임무를 맡고 있습니다. 그리고

2007년에 시의 민방위국이 DEM으로 재지정되었고, 2014년에 각 카운티 비상 관리 기관의 책임자가 HRS 제76장의 적용을 받아야 한다고 명시한 하와이 개정 법령("HRS") 섹션 127A-5가 제정되었습니다. 그리고

HRS 제76장은 하와이주("주") 공무원법이며, 이는 주 및 해당 카운티의 직원에게 적용됩니다. 그리고

HRS 76-1항에 따르면 공무원 직은 공공 고용에 대한 적합성과 능력을 기준으로 사람을 선발하고 입증된 적절한 행동과 생산적 성과를 기준으로 직원을 유지하는 능력주의 원칙에 따라 채용하여야 합니다. 그리고

HRS 76-1항에는 이 성과 원칙이 각 카운티의 인적 자원 프로그램에 대한 정책이 될 것이라고 추가로 명시되어 있습니다. 그리고

능력주의 원칙에 따른 선발에는 공정하고 객관적이며 실용적인 경쟁 시험을 통해 공공 서비스를 제공하는 개인을 공정하게 선발하는 것이 포함됩니다. 그리고

HRS는 시의 비상 관리 책임자 직에 대해 다른 요구 사항이나 자격을 열거하지 않습니다. 그리고

2021년 호놀룰루 조례("ROH") 개정 조례 2-25.1항에 따르면 비상 관리국장은 공무원법의 적용을 받아야 하며 시장 또는 관리국장 이외의 주 또는 시 민방위 문제와 관련하여 어떠한 사람이나 부서에 종속되거나 책임을 지지 않는다고 규정하고 있습니다. 그리고

시의 공무원 프로그램은 인적자원부("DHR")에서 관리합니다. 그리고



결의안

현재 DHR 웹사이트에는 비상 관리 책임자 직급 명세서에 대해 다음과 같은 의무와 책임이 열거되어 있습니다.

1. 비상 관리부의 계획, 프로그램, 활동 및 비상 관리 운영을 지시, 조정 및 관리합니다.
2. 주 및 연방 정부, 기타 공공 및 민간 조직과 비상 관리 활동 및 기능을 조정합니다.
3. 미국 국토안보부의 명령과 프로그램을 관리하고 조정합니다.
4. 비상 관리 및 국토 안보 문제에 대해 시장의 자문 역할을 합니다. 그리고
5. 필요에 따라 기타 관련 업무를 수행합니다. 그리고

현재 DHR 웹사이트에는 비상 관리 책임자 직급 명세서에 대해 다음과 같은 자격도 열거되어 있습니다

1. 경영학, 공공 행정학 또는 관련 분야의 주요 업무를 갖춘 공인된 대학이나 대학 졸업과 실질적으로 동등한 교육과 경험, 비상사태나 중대재해 발생 시에 시행될 대규모 비상 계획과 운영을 개발하고 조정하는 것을 포함하는 정부나 대규모 조직에서 5년간 책임 있는 행정 경험을 겸비한 것으로서, 그 중 2개는 비상관리 또는 국토안보 활동을 감독하는 것을 포함합니다.
2. 보호 관찰이 완료되기 전에 비밀 이상의 연방 보안 허가를 받을 수 있는 능력,
3. 연방, 주 및 지방 민방위, 비상 관리 및 국토 안보법, 조례, 운영 및 목표에 대한 지식, 프로그램 계획, 조직 및 관리의 원칙과 관행, 특히 비상 관리 및 국토 안보 활동과 관련되거나 영향을 미치는 연방, 주 및 지방 정부의 조직 보고서 작성 및 홍보 그리고
4. 비상시 상황을 분석하고 건전한 의사결정을 하며 결단력 있게 행동할 수 있는 능력, 위협이나 재난으로부터 주민을 보호하기 위한 세부 계획 및 절차의 개발 및 유지를 지휘하고, 적용 가능한 법률 및 조례 및 규정을 해석하며, 다수의 자원봉사자를 포함한 다양한 그룹 및 단체의 사람들과



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

부서 활동을 조정하고, 다른 사람들과 협력 관계를 수립 및 유지하며, 언론 및 단체 구성원들과 효과적으로 대화하고, 프로그램 계획, 보고서 및 서신을 작성할 수 있는 능력 그리고

반면, 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(개정 2017년판)은 DEM을 시의 관리국장 직속 기관으로 열거하고 있으며, 비상관리국장을 해당 직위에 대한 DHR 직급 명세서 자격을 적용받는 공무원 직위로 언급하지 않고 있습니다, 그리고

헌장 업데이트는 시 행정부의 독립 기관으로서 DEM의 현황을 반영하고 국장 및 부국장을 포함한 모든 DEM 직위가 공무원법의 적용을 받도록 규정합니다, 그리고

헌장 제15-101항에 의거하여, 위원회는 결의에 의해 헌장의 수정을 개시할 수 있습니다. 그리고

헌장 제15-102.1항에 따라, "4" 또는 "8"로 끝나는 해에 열리는 총선거에서 의회가 제안한 헌장 개정에 대해서는 시장의 승인이 필요합니다. 따라서,



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

현재 호놀룰루 시 및 카운티 의회의 승인을 받아야 합니다:

1. 다음 질문을 2024년 총선 표결에 부쳐야 합니다.

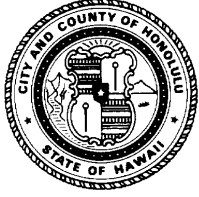
"시 개정 헌장을 개정하여 시 헌장에 다른 모든 시의 부서에 할당된 장과 유사한 별도의 장을 시 헌장에 부여함으로써 시 집행부의 독립 기관으로 비상관리국을 신설하고 국장 및 부국장을 포함한 모든 비상관리국 직은 공무원법의 적용을 받도록 하며 그리고 공무원법에 따라 결정되는 추가 최소 자격과 함께 비상관리국장의 공무원 직위에 대한 최소 자격 수준을 명시하여야 합니까?"

2. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판) 3-122.1장은 다음과 같이 개정됩니다.

"1. 시장, 시의회 의원, 검사를 포함하여 선출된 모든 공무원과 관리국장, 부국장, 부서장, 차장 및 밴드 디렉터로 임명된 공무원의 급여를 결정하기 위해 독립적인 급여 위원회가 있어야 합니다[.]; 단, 급여위원회는 공무원법에 따라 임명된 국장 및 부국장의 급여를 결정하지 않습니다. 위원회는 또한 기업 변호인 및 검사 대리인의 급여 일정을 수립해야 합니다. 위원회는 7명의 위원으로 구성되며, 후임자가 임명되어 자격을 갖추게 될 때까지 5년의 임기를 두고 봉사합니다. 최초 임명은 1993년 1월 15일 이전에 시작되어야 하며 다음과 같습니다.

- (1) 2명의 위원(시장의 임명하는 2년
1명, 시의회가 임명하는 1명)
- (2) 2명의 위원(시장의 임명하는 3년
1명, 시의회가 임명하는 1명)
- (3) 2명의 위원(시장의 임명하는 4년
1명, 시의회가 임명하는 1명)
- (4) 위원 1명(시장의 임명하고 의회의 5년
인준을 받음)

각 후속 임명은 전임자가 임명된 기간의 만료일로부터 5년 후에 종료되는 기간을 대상으로 합니다. 위원회는 위원 중에서 위원장을 선출하고 위원회는 위원



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

과반수의 찬성 결의에 의합니다. 모든 공석은 원래 임명과 동일한 방식으로 채워집니다."

3. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판) 6-103항은 폐지됩니다.

~~["6-103항. 비상관리국-~~

~~비상관리국장을 수장으로 하는 비상관리국을 두되 법에 따라 시장이 임명하고 해임할 수 있습니다. 비상관리국장은 다음 각 호처럼 하여야 합니다:~~

- ~~(a) 재난 또는 비상 상황 시 시민의 공중 보건, 안전 및 복지를 보호하고 증진하기 위한 민방위 계획 및 프로그램의 실행을 개발, 준비 및 지원합니다.~~
- ~~(b) 시의 민방위 및 비상 대비 활동과 기능을 주 및 연방 정부와 주 내 민방위를 위한 기타 공공 또는 민간 조직의 활동과 기능을 조정합니다."]~~

4. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판) 6-104장은 폐지됩니다.

~~["6-104항. 비상관리시민자문위원회-~~

~~5인으로 구성되는 비상관리시민자문위원회를 두어야 합니다. 위원회는 비상 관리에 관한 문제와 해당 문제에 대한 지역 사회의 이해와 관심을 증진하기 위해 시장, 의회 및 비상관리국장에게 조언해야 합니다. 위원회는 본 헌장의 13-103항 규정에 따라 규율됩니다."]~~

5. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판) 6-1103장은 다음과 같이 개정됩니다.

"6-1103항. 공무원 및 행정부 면제 -

[현장의] 이 장의 규정은 행정부에서 근무하는 모든 직위에 적용됩니다. 이 장은 마치 행정부의 부서인 것처럼 준 자치단체에 적용됩니다. 다음 직은 [현장의] 본 장 규정에서 제외됩니다.



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

- (a) 공개 투표로 선출된 비상관리국장를 제외한 부서장직, **Royal Hawaiian Band**의 밴드 디렉터 직위, 주택 담당 임원의 지위, 상수도위원회의 관리자 및 수석 엔지니어 직위, 기후 변화, 지속 가능성 및 탄력성을 담당하는 임원, 경제활성화임원, 조례에 의해 설립된 준 자치단체의 관리자.
- (b) 시장 직위. 다만, 직위분류계획에 해당 직위를 포함합니다. 밴드 디렉터를 제외한 ~~[민방위 기관 및]~~ **Royal Hawaiian Band**의 직원은 공무원에서 면제되지 않습니다.
- (c) 기업 변호인의 대리인, 검사 대리인, 행정 또는 집행 보조원 및 법률 서기 직위.
- (d) 이사회, 위원회 또는 이와 동등한 기관의 구성원 직위.
- (e) 학생들이 채우는 임시 성격 직위.
- (f) 해당 서비스가 특별하거나 독특하다는 것을 국장이 인증한 계약을 통해 취득한 것으로서 공공의 이익에 필수적이고, 그 이행을 둘러싼 사정 때문에 그러한 업무를 수행할 인력을 정상적인 공무원 채용 절차를 통해 얻을 수 없는 인적용역. 이러한 계약은 1년을 초과하지 않는 기간 동안 가능할 수도 있습니다.
- (g) 공공 이익을 위해 필요한 임시 성격의 인적용역으로서 그 필요성이 1년을 초과하지 않지만 그러한 임시 용역을 제공하기 위해 사람을 고용하기 전에 인사 담당 이사는 해당 용역이 일시적이며 정상적인 공무원 채용 절차를 통한 채용이 실행 가능하지 않음을 인증해야 합니다.
- (h) 개인 사업이나 직업 또는 그 밖의 개인 고용과 합법적으로 업무를 동시에 수행할 수 있고, 그 업무가 일정 부분만 필요로 하는 경우, 도시의 용역에 투입되는 시간의 비율을 확인하거나 예상할 수 없는 경우, 그리고 그 사실이 인사 담당 이사에 의해 인증되는 경우에 그 직위가 수수료, 계약 또는 단편적으로 수행되는 인적용역.



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

- (i) 제1부국장 1명, 경찰부국장 1명, 부서장 및 차장, 주책담당 임원에 대한 민간비서관, 상무관, 제1차장 및 민간비서관 각 1명. 다만, 민간비서관직은 직위분류계획에 포함됩니다. 다만, 인사부 제1차장[.]과 비상관리국 제1부국장은 공무원으로 면제되지 않습니다.
- (j) 지역사회에 봉사하는 시범 프로그램, 공동 참여 및 특별 프로젝트에서의 직위 또는 인적용역. 단, 그러한 면제는 연방법이나 규칙 및 규정에 의해 요구되며 조례에서 정한 절차에 따라야 합니다.
- (k) 대중교통국 직위는 다음과 같습니다.
 - (1) 상임 임원, 차장, 상임 임원 및 차장의 비서관 그리고
 - (2) 고정 유도 시스템 계획, 개발, 운영, 유지 관리 및 운송 중심 개발에 대한 전문적인 지식과 경험이 필요한 인사 책임자가 인증한 직위

단, 민간비서관 직위를 제외하고 해당 직위는 직위분류계획에 포함되지 않으며 해당 직위에 대한 급여는 대중교통국이 정합니다.
- (l) 주류관리자 및 부주류관리자의 주류위원회 직위. 단, 이러한 직위는 직위분류계획에 포함되어야 합니다.
- (m) 윤리위원회 직위.

인사 담당 이사는 행정부의 특정 고용 또는 서비스에 대해 헌장의 이 조항의 적용 가능성을 결정해야 합니다."

- 6. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판) VI조는 다음과 같이 19장을 새로 추가하여 개정됩니다.

"제 19장 - 비상관리국

제 6-1901항 조직 -



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

비상관리국장을 수장으로 하는 비상관리국을 두되 공무원법의 적용을 받으며 법률에 따라 시장이 임명하거나 해임할 수 있습니다.

제 6-1902항 비상관리국장, 자격 -

비상관리국장은 다음 각 호처럼 하여야 합니다:

- (a) 비상 관리, 재난 계획 또는 공공 안전 서비스 관리 분야에서 최소 5년의 책임 있는 행정 경험을 보유하고 있어야 하며, 그 중 최소 2년에는 비상 관리 또는 국토 안보 활동 감독 또는 두 가지 모두가 포함되어야 합니다. 그리고
- (b) 6-1109항에 따라 비상 관리 직급 명세서 담당자에 대해 인사부에서 결정한 추가 최소 자격을 보유해야 합니다.

제 6-1903항 비상관리국장, 권한, 의무, 기능 -

비상관리국장은 다음 각 호처럼 하여야 합니다:

- (a) 비상 사태 및 재난에 대비, 완화, 대응 및 복구하기 위한 도시의 비상 관리 계획을 개발, 유지 및 구현합니다.
- (b) 비상 관리 목적을 위해 주 및 연방 정부, 기타 공공 또는 민간 조직과 도시 내 비상 관리 활동 및 기능을 조정합니다.
- (c) 시 기관 및 인력에게 비상 관리 기능의 리드 및 지원 책임을 부여합니다.
- (d) 비상 관리 기능을 수행하는 시 기관 및 인력의 능력을 향상시키기 위한 훈련 및 훈련 프로그램을 구현합니다.
- (e) 비상 및 재난 대비와 관련된 홍보 정보 및 교육 프로그램을 제공합니다.
- (f) 법에서 요구하는 기타 의무를 수행합니다.



결의안

제 6-1904항 비상관리시민자문위원회 -

5인으로 구성된 비상관리시민자문위원회를 두어야 합니다. 위원회는 비상 관리에 관한 문제와 해당 문제에 대한 지역 사회의 이해와 관심을 증진하기 위해 시장, 의회 및 비상관리국장에게 조언해야 합니다. 위원회는 13-103항 규정에 따라 규율됩니다."

7. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판)의 XVI조는 헌장 개정자가 적절하게 지정하고 다음과 같이 읽힐 수 있도록 새로운 항을 추가하여 개정됩니다.

"제 16항- . 비상관리국장에 관한 전환 조항 -

VI조 19장에 대한 2024년 헌장 개정안은 2025년 1월 1일에 근무하는 현 비상관리국장의 임기에 영향을 미치지 않습니다. 더 빨리 퇴임하지 않는 한, 현직자는 퇴임할 때까지 그 직위를 유지해야 합니다."

8. 본 결의안의 2, 3, 4, 5, 7항에서 폐지될 헌장 자료는 괄호로 묶여 삭제되었으며 새로운 헌장 자료에는 취소선이 그어져 있습니다. 1973년 호놀룰루 시 및 카운티 개정 헌장(2017년 개정판)에 포함하기 위해 이 헌장 조항을 개정, 편집 또는 인쇄할 때 헌장 개정자는 괄호, 괄호 안에 있거나 취소선 또는 밑줄을 그은 내용을 포함할 필요가 없습니다.
9. 헌장 개정자는 헌장을 수정, 편집 또는 인쇄할 때 통일성을 위해 대문자 사용이나 숫자 및 금액의 형식을 변경할 수 있습니다.

본 결의안에 따라 개정된 헌장 조항이 2024년 총선에서 유권자가 승인한 다른 헌장 개정안으로 수정되는 경우 헌장 개정자는 헌장을 수정, 편집 또는 인쇄합니다.

- a. 조, 장, 항 또는 항의 일부를 지정하거나 다시 지정하고 그에 대한 참조를 재배열할 수 있습니다. 그리고
- b. 본 결의안이나 본 헌장 조항을 수정하는 다른 결의안에서 달리 명시적으로 규정한 경우를 제외하고, 승인된 모든 개정안은 가능한 한 효력을 발휘해야 합니다.



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

10. 호놀룰루 시 및 카운티 의회에서 이 결의안을 채택하고 시장의 승인을 받은 후 시 서기관은 다음을 수행하게 됩니다.
 - a. 본 결의안에 포함된 질문과 2024년 총선에서 유권자에게 제출할 질문에 대한 "예" 및 "아니요" 투표용 공간을 사용하여 필요한 투표 용지를 준비합니다. 시 서기관은 동일한 선거에서 유권자에게 제시되는 다른 현장 개정 질문의 형식에 맞추기 위해 제시된 질문의 형식에 기술적이고 실질적이지 않은 변경을 가할 수 있습니다. 그리고
 - b. 위에서 발의된 현장 개정안은 2024년 총선에서 유권자에게 제출되기 최소 45일 전에 호놀룰루 시 및 카운티의 일반 배포 일간지에 자세히 게재됩니다.



호놀룰루 시의회

호놀룰루 시 및 카운티

No. 23-239, CD1, FD1

결의안

11. 본 결의안 제1항에 제기된 현장 수정 문제가 투표한 유권자의 과반수에 의해 승인되면, 본 결의안에서 제안된 현장 개정안은 2025년 1월 1일에 발효됩니다.

의안 상정자:

Matt Weyer

Tommy Waters

상정 일자:

2023년 9월 27일

하와이 호놀룰루

시의회 의원

이를 _____, 20____ 부로 승인함 _____.

시장 RICK BLANGIARDI

호놀룰루 시 및 카운티